



Hoja para la Evaluación de Documentos con Lente de Equidad en Salud

Título del documento: _____

Tipo de documento: ☐ Legislativo ☐ Administrativo ☐ Regulatorio ☐ Otro, especifique: _____

Persona(s)/Entidad(es) autoras que proveen acceso al documento: _____

Sección/Subsección del documento: # _____ **Título Sección/Subsección:** _____ **Páginas:** _____ - _____

Preparado por: [Indique su nombre completo y posición] **Fecha de Inicio:** [Día/Mes/Año] **Fecha de Finalización:** [Día/Mes/Año]

Parte 1: Interseccionalidad

Preguntas relacionadas al marco interseccional, rendición de cuentas y reducción en desigualdad.

Adaptadas de la herramienta: "Checklist for application of Intersectionality in health interventions and programs" (Chasemi, E., et al. 2021).

Preguntas	Opciones de respuesta	Preguntas Guía/Ejemplos Puede pensar en las siguientes premisas para redactar sus comentarios.	Explique su respuesta Redacte sus comentarios detallados y recomendaciones puntuales sobre la presencia o ausencia del tema en el documento. Indique página(s) ubicación del texto relevante para referencias.
1. ¿Se han identificado explícitamente las poblaciones vulneradas (como, por ejemplo: grupos minoritarios raciales y étnicos, personas con diversidad funcional, ¿entre otros)?	☐ Sí (Se identifican explícitamente los posibles grupos vulnerados)" ☐ Algo (Solo se identifica uno o algunos grupos, faltan grupos por considerar) ☐ No (El tema aplica y no está presente) ☐ No aplica	¿Qué población(es) están incluidas? ¿Qué población(es) podría(n) verse afectada(s) negativamente? ¿Qué consideraciones adicionales recomienda incluir en esta sección?	



2. ¿Se han abordado los diversos factores sociales e intersecciones multinivel (individual, interpersonal, organizacional, comunitario y de gobierno) en el proceso de identificación del problema?	☐ Sí (Se abordan suficientes factores e intersecciones, que aplican al documento) ☐ Algo (Se abordan algunos factores e intersecciones, faltan por abordar) ☐ No (El tema aplica y no está presente) ☐ No aplica	Se toma en consideración particularidades para grupos más vulnerados, por ejemplo, desertores escolares, personas sin hogar, ¿etc.? ¿Se han considerado las diferencias y similitudes de los grupos en términos de factores sociales? ¿La comunidad ha sido orientada sobre o ha participado en la implementación?	
3. ¿Está claro quién es responsable de asegurar la implementación? En otras palabras, ¿existen mecanismos de rendición de cuentas (compromiso organizacional, etc.)?	☐ Sí (Se responde de manera explícita en el documento) ☐ Algo (Se menciona, pero no se responde de manera explícita en el documento) ☐ No (El tema aplica y no está presente) ☐ No aplica	¿Qué entidad es responsable del desembolso de fondos para la implementación efectiva? ¿Quién recopila datos para certificar la implementación adecuada? ¿Se llevan a cabo procesos de evaluación para mejorar la implementación? ¿Cómo los recortes estatales afectan a corto, mediano y largo plazo los servicios esenciales? ¿Se cuenta con un desglose del uso de fondos relacionados a desastres naturales, etc.?	



4. ¿Se está considerando el documento en términos de tener éxito en la reducción de la desigualdad o, a la inversa, en la creación de desigualdad?	☐ Sí (Se responde de manera explícita en el documento) ☐ Algo (Se menciona, pero no se responde de manera explícita en el documento) ☐ No (El tema aplica y no está presente) ☐ No aplica	¿Exponen explícitamente que el documento es para disminuir las disparidades en salud? ¿Su implementación tiene potencial directo o indirecto en reducción de disparidades de salud, cuáles? ¿El presupuesto disponible y su proceso de desembolso, responde a las necesidades de la comunidad? Por ejemplo, ¿existen políticas de apoyo o programas de empoderamiento para grupos vulnerados?	
---	---	---	--



Parte 2: Determinantes Sociales de la Salud Preguntas relacionadas a la inclusión de los D.S.S. en el documento (Artiga & Hinton, 2018; Solar & Irwin, 2010; HAPI, 2015; Healthy People 2030).	Opciones de respuesta	Preguntas Guía/Ejemplos Puede pensar en las siguientes premisas para redactar sus comentarios.	Explique su respuesta Redacte sus comentarios detallados y recomendaciones puntuales sobre la presencia o ausencia del tema en el documento. Indique página(s) ubicación del texto relevante para referencias.
---	----------------------------------	--	---



1. Transportación ¿El documento menciona el tema de acceso a transportación y abunda sobre el mismo?	☐ Sí (Se menciona y se abunda sobre el tema) ☐ Algo (Solo se menciona el tema, no se abunda) ☐ No (El tema aplica y no está presente) ☐ No aplica	¿Se profundiza en el acceso a la transportación o solo se menciona la transportación disponible para cierta cantidad de personas? ¿Se consideran las áreas rurales, remotas y las islas-municipio? ¿Cómo se trabaja el tema de transportación en esta sección? ¿Qué recomendaciones puntuales emitiría a estos efectos? Ejemplos de poblaciones: • Personas que no pueden salir de su hogar por diversas razones • Personas afectadas por la pobreza • Personas que viven en áreas rurales • Personas que viven en áreas remotas	
---	---	--	--



2. Educación ¿El documento menciona el tema de acceso a educación y abunda sobre el mismo?	☐ Sí (Se menciona y se abunda sobre el tema) ☐ Algo (Solo se menciona el tema, no se abunda) ☐ No (El tema aplica y no está presente) ☐ No aplica	Ejemplo de poblaciones: • Niños que tienen alto ausentismo en escuelas. • Poblaciones con bajo nivel de escolaridad. Por ejemplo: ¿Se considera la deserción escolar y el ausentismo? ¿Cómo se trabaja en esta sección? ¿Qué recomendaciones puntuales emitiría a estos efectos?	
3. Asuntos de Género y comunidad LGBTQIA+ ¿El documento menciona y abunda sobre el tema de Asuntos de Género y comunidad LGBTQIA+?	☐ Sí (Se menciona y se abunda sobre el tema) ☐ Algo (Solo se menciona el tema, no se abunda) ☐ No (El tema aplica y no está presente) ☐ No aplica	¿Se consideran los asuntos de género y la comunidad LGBTQIA+? ¿Cómo se trabaja el tema en esta sección? ¿Qué recomendaciones puntuales emitiría a estos efectos? Ejemplo de poblaciones: • Comunidad LGBTQIA+	



4. Religión/Minorías religiosas ¿El documento menciona el tema de Religión / Minorías religiosas y abunda sobre el mismo?	☐ Sí (Se menciona y se abunda sobre el tema) ☐ Algo (Solo se menciona el tema, no se abunda) ☐ No (El tema aplica y no está presente) ☐ No aplica	¿Se considera la diversidad religiosa? ¿Cómo se trabaja en esta sección? ¿Qué recomendaciones puntuales emitiría a estos efectos?	
--	---	--	--



Gobierno de Puerto Rico
Departamento de Salud
Secretaría Auxiliar de Planificación y
Desarrollo

5. Posición económica ¿El documento menciona y abunda sobre el tema de posición económica (por ejemplo: ingresos, acceso a cubierta médica, ¿niveles de pobreza)?	☐ Sí (Se menciona y se abunda sobre el tema) ☐ Algo (Solo se menciona el tema, no se abunda) ☐ No (El tema aplica y no está presente) ☐ No aplica	¿Se considera la desigualdad económica en el país? ¿Se considera el perfil de ingreso y/o índice de pobreza? ¿Cómo se trabaja en esta sección? ¿Qué recomendaciones puntuales emitiría a estos efectos? ¿Se mencionan medidas para mitigar las barreras de acceso a servicios de salud por no contar con cubierta médica? Por ejemplo: vouchers para pruebas de COVID-19 en laboratorios (dificultad económica) o pruebas caseras. ¿Cómo se trabaja el tema en esta sección? ¿Qué recomendaciones puntuales emitiría a estos efectos? Ejemplo de poblaciones: • Personas que viven bajo los efectos de pobreza. • Personas sin cubierta de plan médico	
--	---	---	--



6. Acceso a tecnología y alfabetización tecnológica ¿El documento menciona y abunda sobre los temas de acceso y alfabetización tecnológica? Nota: Se define alfabetización tecnológica como: la adquisición o aprendizaje de conocimientos y habilidades necesarias para el manejo de tecnología. (Ortega, 2009).	☐ Sí (Se menciona y se abunda sobre el tema) ☐ Algo (Solo se menciona el tema, no se abunda) ☐ No (El tema aplica y no está presente) ☐ No aplica	¿Se considera el acceso a señal de internet y el acceso a equipo de computadoras? ¿Cómo se trabaja en esta sección? ¿Qué recomendaciones puntuales emitiría a estos efectos? Ejemplo de poblaciones: • Personas afectadas por los esfuerzos de mitigación de la pandemia • Personas afectadas por la pobreza • Personas que viven en áreas rurales • Personas que viven en áreas remotas	
--	---	--	--



7. Vivienda ¿El documento menciona y abunda sobre el tema de acceso a vivienda?	☐ Sí (Se menciona y se abunda sobre el tema) ☐ Algo (Solo se menciona el tema, no se abunda) ☐ No (El tema aplica y no está presente) ☐ No aplica	¿Se considera el acceso a vivienda segura? ¿Se considera el tipo de vivienda (alquilada, comprada, temporera)? ¿Cómo se trabaja el tema de vivienda en esta sección? ¿Qué recomendaciones puntuales emitiría a estos efectos? Ejemplo de poblaciones: i. Personas sin hogar ii. Personas afectadas por la pobreza iii. Adultas y adultos mayores que viven solos, asilos y hogares sustitutos iv. Personas (incluyendo niños) que viven en hogares sustitutos v. Mujeres albergadas por asuntos de violencia vi. Comunidad LGBTQIA+ vii. Personas que viven en Residenciales Públicos viii. Personas inmigrantes racializadas ix. Personas con diagnóstico de salud mental x. Personas con problemas de uso y abuso de sustancias.	
--	---	---	--



8. Raza y Etnia ¿El documento menciona y abunda sobre la diversidad racial y étnica?	☐ Sí (Se menciona y se abunda sobre el tema) ☐ Algo (Solo se menciona el tema, no se abunda) ☐ No (El tema aplica y no está presente) ☐ No aplica	¿Se considera la diferenciación racial-étnica y el posible impacto socioeconómico en las comunidades? ¿Se considera el racismo a nivel institucional y sistémico? ¿Cómo se trabaja el tema de raza y etnia en esta sección? ¿Qué recomendaciones puntuales emitiría a estos efectos? Ejemplo de poblaciones: i. Personas racializadas ii. Personas inmigrantes racializadas	
9. Alfabetización en salud ¿El documento menciona y abunda sobre el tema de alfabetización en salud? Nota: Se define alfabetización en salud como: las habilidades sociales y de conocimientos que determinan el nivel de motivación y la capacidad de las personas para acceder, entender y utilizar la información para promover y tomar decisiones informadas	☐ Sí (Se menciona y se abunda sobre el tema) ☐ Algo (Solo se menciona el tema, no se abunda) ☐ No (El tema aplica y no está presente) ☐ No aplica	¿Se considera la habilidad de las personas de entender y utilizar la información de forma en que puedan promover y mantener una buena salud tanto para ellos como para sus familias y comunidades?	



Gobierno de Puerto Rico
Departamento de Salud
Secretaría Auxiliar de Planificación y
Desarrollo

sobre su salud (OMS, 1998).			
Parte 3: Factores de Necesidad en Salud Preguntas relacionadas a la inclusión de aspectos de salud física y mental (Andersen, 1995; Babitsch, et al., 2012; HAPI, 2015; Healthy People 2030).			
	Opciones de respuesta	Preguntas Guía/Ejemplos Puede pensar en las siguientes premisas para redactar sus comentarios.	Explique su respuesta Redacte sus comentarios detallados y recomendaciones puntuales sobre la presencia o ausencia del tema en el documento. Indique página(s) ubicación del texto relevante para referencias.
1. Diversidad Funcional ¿El documento menciona el tema de diversidad funcional y abunda sobre el mismo? Nota: Se define diversidad funcional como: Personas que "funcionan" (se relacionan, realizan actividades, interactúan, actúan, etc.) de manera "diversa" (de otra manera, distinta, diferente, etc.)(Romañach & Lobato, 2005).	☐ Sí (Se menciona y se abunda sobre el tema) ☐ Algo (Solo se menciona el tema, no se abunda) ☐ No (El tema aplica y no está presente) ☐ No aplica	¿Se considera la diversidad funcional de los seres humanos? ¿Se indican alternativas que faciliten el acceso equitativo a recursos y servicios? ¿Cómo se trabaja en esta sección? ¿Qué recomendaciones puntuales emitiría a estos efectos? Ejemplo de poblaciones: • Personas con alguna diversidad funcional • Personas sordas	



Gobierno de Puerto Rico
Departamento de Salud
Secretaría Auxiliar de Planificación y
Desarrollo

--	--	--	--



2. Enfermedades Crónicas ¿El documento menciona y abunda sobre el impacto de las enfermedades crónicas en la población?	☐ Sí (Se menciona y se abunda sobre el tema) ☐ Algo (Solo se menciona el tema, no se abunda) ☐ No (El tema aplica y no está presente) ☐ No aplica	¿Se indican alternativas que faciliten acceso equitativo a recursos y servicios de salud para atender enfermedades crónicas? ¿Cómo se trabaja en esta sección? ¿Qué recomendaciones puntuales emitiría a estos efectos? Ejemplo de poblaciones: • Personas con tratamientos respiratorios • Personas con epilepsia • Personas que viven con VIH • Personas con condiciones preexistentes de salud	
--	---	---	--



3. Salud mental ¿El documento menciona y abunda sobre el tema de salud mental en la población?	☐ Sí (Se menciona y se abunda sobre el tema) ☐ Algo (Solo se menciona el tema, no se abunda) ☐ No (El tema aplica y no está presente) ☐ No aplica	¿Se considera la dimensión de salud mental a nivel individual, comunitario o colectivo? ¿Cómo se trabaja en esta sección? ¿Qué recomendaciones puntuales emitiría a estos efectos? Ejemplo de poblaciones: • Personas sin hogar • Personas con trastornos por uso de sustancias • Personas en instituciones de corrección • Personas que no pueden salir de su hogar por diversas razones • Personas que viven con condiciones severas de salud mental • Personas recluidas en instituciones hospitalarias • Adultas y adultos mayores	
---	---	---	--



Parte 4: Contexto de Desastres Pregunta relacionada a la inclusión del impacto de los desastres naturales (Padilla-Elías, et al. 2017; HAPI, 2015; Healthy People 2030).	Opciones de respuesta	Preguntas Guía/Ejemplos Puede pensar en las siguientes premisas para redactar sus comentarios.	Explique su respuesta Redacte sus comentarios detallados y recomendaciones puntuales sobre la presencia o ausencia del tema en el documento. Indique página(s) ubicación del texto relevante para referencias.
1. Desastres ¿El documento menciona el impacto de los desastres (huracanes, terremotos, pandemia, entre otros) en la salud de las personas y abunda sobre el mismo?	☐ Sí (Se menciona y se abunda sobre el tema) ☐ Algo (Solo se menciona el tema, no se abunda) ☐ No (El tema aplica y no está presente) ☐ No aplica	¿Se considera el impacto de los desastres naturales y las consecuencias en la zona? ¿Cómo se trabaja en esta sección? ¿Qué recomendaciones puntuales emitiría a estos efectos? ¿Cómo se aborda la implementación de las medidas en zonas de comunidades afectadas por los terremotos? Ejemplo de poblaciones: • Personas que viven en municipios declarados como zona de desastres por terremotos • Personas que viven en municipios recibiendo servicios post huracán María (FEMA) • Personas que viven en zonas inundables	



¡Ha completado la lectura de este documento!

A través de la “Hoja de evaluación de documentos con lente de equidad”, podrá revisar y evaluar documentos utilizando el lente de equidad en salud. Además, podrá utilizarla como punto de partida al momento de redactar documentos, tomando en consideración los determinantes sociales de la salud y otros factores de necesidad. Reconocemos que es un ejercicio que requiere de mucha lectura, concentración y tiempo. Recomendamos que revise el documento 1 (“Guía de principios para entender la equidad de poblaciones en situación de vulnerabilidad”) y documento 2 (“Hoja de instrucciones para llevar a cabo una evaluación/revisión de documentos con lente de equidad en salud”) de este *toolkit*, para que pueda aprender, entender y aplicar los conceptos en este ejercicio. Siéntase en la libertad de revisar las referencias o realizar alguna otra búsqueda que entienda sea importante, para fortalecer su proceso de evaluación. Luego de culminar la lectura de esta hoja, puede pasar a leer el próximo documento: “Hoja de Instrucciones para evaluar materiales educativos bajo el lente de equidad y competencia cultural”, el cual facilitará la revisión de materiales educativos bajo el lente de equidad y de competencia cultural, de una manera sencilla y explicativa.

Esta herramienta fue creada por el Equipo de trabajo para la expansión de recursos y servicios de COVID-19 en poblaciones vulneradas, del Programa de Equidad en Salud (PES), adscrito a la Secretaría Auxiliar de Planificación y Desarrollo (SAPD) del Departamento de Salud de Puerto Rico (DSPR).

Adaptada de la versión: *Plantilla de Evaluación de Documentos con Lente de Equidad*, 5 de abril del 2022.

Fecha de revisión y adaptación: 19 de enero 2023.

Políticas para uso y reproducción: Bajo los términos de esta licencia usted puede copiar, redistribuir y adaptar el presente trabajo para propósitos no comerciales, siempre que el documento sea citado adecuadamente a tenor con la referencia aquí presentada. Ninguna modalidad de este trabajo debe sugerir de manera alguna que el Departamento de Salud de Puerto Rico endosa a organizaciones específicas, productos o servicios. Se prohíbe la utilización del logo del Departamento de Salud. Si adapta este trabajo, deberá licenciar su producto bajo el



Gobierno de Puerto Rico
Departamento de Salud
Secretaría Auxiliar de Planificación y
Desarrollo

mismo tipo, acceso o, en su lugar, alguno equivalente. El DSPR no se responsabiliza por el contenido o exactitud de la presente traducción. La versión en español será considerada como vinculante y auténtica.

Aclaración sobre lenguaje inclusivo: En este documento se utilizará el género gramatical masculino para referirse a diversos colectivos [por ejemplo, trabajadores y trabajadoras; hombre, mujer, *queer*, intersexuales...] sin que esto suponga un lenguaje sexista y excluyente. El Departamento de Salud de Puerto Rico ha tomado todas las precauciones razonables para verificar la información contenida en el presente documento.

Para obtener publicaciones relacionadas o de otra índole, puede acceder a <https://salud.gov.pr>. Para someter cualquier comentario, interrogante o sugerencia, favor escribir a pierina.ortiz@salud.pr.gov

Referencias:

Artiga, S., & Hinton, E. (2018). Beyond health care: The role of social determinants in promoting health and health equity. Kaiser Family Foundation.

Andersen R. M. (1995). Revisiting the behavioral model and access to medical care: Does it matter? Journal of Health and Social Behavior, 36(1), 1–10.



- Babitsch, B., Gohl, D., & von Lengerke, T. (2012). Re-revisiting Andersen's behavioral model of health services use: A systematic review of studies from 1998-2011. *Psycho-social Medicine*, 9.
- Bauer G. R. (2014). Incorporating intersectionality theory into population health research methodology: Challenges and the potential to advance health equity. *Social Science & Medicine*, 110, 10–17.
- Comisión para Reducir las Desigualdades Sociales en Salud en España. (2012). Propuesta de políticas e intervenciones para reducir las desigualdades sociales en salud en España. *Gaceta Sanitaria*, 26(2), 182-189.
- Ghasemi, E., Majdzadeh, R., Rajabi, F., Vedadhir, A., Negarandeh, R., Jamshidi, E., Takian, A., & Faraji, Z. (2021). Applying Intersectionality in designing and implementing health interventions: a scoping review. *BMC public health*, 21(1), 1407.
- Office of Disease Prevention and Health Promotion. (n.d.). Social determinants of health. Healthy People 2030. U.S. Department of Health and Human Services. <https://health.gov/healthypeople/objectives-and-data/social-determinants-health>
- Organización Mundial de la Salud (1998). *Glosario de Promoción de la Salud*. Ministerio de Sanidad y Consumo.
- Ortega, N. M. D. (2009). Dimensión Formativa de la Alfabetización Tecnológica. *Teoría de la Educación. Educación y Cultura en la Sociedad de la Información*, 10(2), 108-126.
- Padilla-Elías, N.D., Bermúdez, J.M., Algarín Zayas, G.A., Peña-Orellana, M., Rivera-Gutiérrez, R., Nieves Santiago, A.A., Gonzalez Sánchez, J.A., Castellano Vega, M.R., & Robles García, H. (2017). Una mirada a las poblaciones vulnerables en Puerto Rico ante desastres. *Caribbean Studies*, 44, 141 - 166.



Romañach, J., Lobato, M. Diversidad funcional, nuevo término para la lucha por la dignidad en la diversidad del ser humano. Foro de Vida Independiente – mayo 2005.

RWJF Commission to Build a Healthier America. (2008). Overcoming Obstacles to Health. Robert Wood Johnson Foundation Commission. <https://www.rwjf.org/en/library/research/2008/02/overcoming-obstacles-to-health.html>

Solar, O., & Irwin, A. (2010). A conceptual framework for action on the social determinants of health. Social Determinants of Health Discussion Paper 2 (Policy and Practice).

https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/44489/9789241500852_eng.pdf?sequence=1&isAllowed=y